

PANDUAN KEHIDUPAN SEHARI-HARI SAAT MUSIM DINGIN DI HOKKAIDO

Dibuat: November 2023
Diperbaharui: October 2026



DAFTAR ISI


MUSIM DINGIN DI HOKKAIDO → 1


PERSIAPAN UNTUK MENGHADAPI BADAI SALJU → 2


TETAP AMAN DI RUMAH → 5


PEMBUANGAN SALJU → 8


BERJALAN KAKI SAAT MUSIM DINGIN → 10


MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN → 12


MENIKMATI OLAHRAGA MUSIM DINGIN DENGAN AMAN → 17


BAHAN REFERENSI → 19

Musim Dingin di Hokkaido

Hokkaido mempunyai cuaca yang lebih sejuk dan curah hujannya lebih sedikit daripada daerah selatan Jepang lainnya, dengan suhu tahunan rata-rata 5-10°C dan curah hujan tahunan rata-rata 600-1.600 mm. Suhu udara di musim dingin sangatlah dingin - dengan suhu harian rata-rata di bulan terdingin selalu lebih rendah dari 0°C, dan Laut Okhotsk ditutupi oleh es yang mengapung dari bulan Januari hingga Februari, sehingga Hokkaido benar-benar merupakan daerah bersalju beriklim dingin.

Sumber: "Hokkaido Data Book 2026" Hokkaido Government

DURASI MUSIM DINGIN

Musim dingin di Hokkaido berlangsung dari bulan Desember hingga Februari, tetapi bahkan pada akhir musim gugur dan awal musim semi, suhu dapat turun di bawah titik beku, dan salju dapat turun.

JAN FEB MAR APR MEI JUN JUL AUG SEP OKT NOV DES

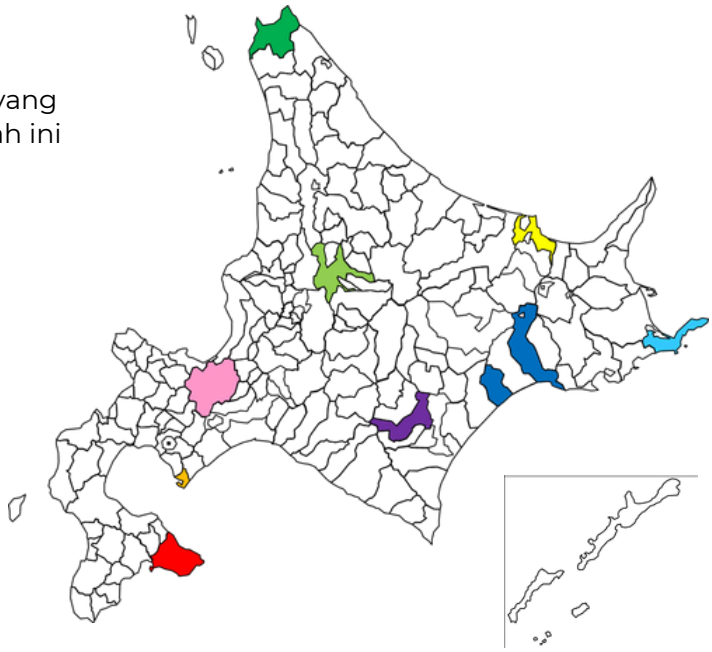
MUSIM DINGIN — MUSIM SEMI — MUSIM PANAS — MUSIM GUGUR

SUHU DAN CURAH SALJU

Suhu dan curah salju bervariasi tergantung daerah yang Anda tinggali, tetapi Anda bisa melihat data di bawah ini untuk rata-rata di kota-kota besar di Hokkaido.

KOTA	DES		JAN		FEB	
Wakkanai	-4.2°C	0.0°C	-6.4°C	-2.4°C	-6.7°C	-2.0°C
Abashiri	-6.0°C	0.7°C	-8.9°C	-2.2°C	-9.6°C	-2.0°C
Asahikawa	-8.0°C	-0.8°C	-11.7°C	-3.3°C	-11.8°C	-1.7°C
Nemuro	-3.6°C	2.1°C	-6.5°C	-0.9°C	-7.1°C	-1.2°C
Kushiro	-7.0°C	2.5°C	-9.8°C	-0.2°C	-9.4°C	-0.1°C
Obihiro	-8.9°C	1.0°C	-13.0°C	-1.5°C	-12.0°C	-0.2°C
Sapporo	-4.0°C	2.0°C	-6.4°C	-0.4°C	-6.2°C	0.4°C
Muroran	-1.8°C	2.9°C	-4.0°C	0.6°C	-4.0°C	1.0°C
Hakodate	-3.6°C	3.2°C	-6.0°C	0.9°C	-5.7°C	1.8°C

Biru: Rata-rata suhu terendah/ **Merah**: Rata-rata suhu tertinggi



KOTA	KETEBALAN SALJU	KETEBALAN SALJU (TOTAL TAHUNAN)
Wakkanai	72 cm	477 cm
Abashiri	63 cm	312 cm
Asahikawa	89 cm	557 cm
Nemuro	34 cm	159 cm
Kushiro	34 cm	127 cm
Obihiro	71 cm	198 cm
Sapporo	97 cm	479 cm
Muroran	26 cm	157 cm
Hakodate	45 cm	306 cm

*Nilai Normal Iklim dari "Data Statistik Periode 1991-2020 Badan Meteorologi Jepang"



TAHUKAH ANDA?

Di sisi barat Laut Jepang Hokkaido, banyak hari yang berawan dan bersalju, dan jumlah curah saljunya tinggi. Para siswa di sana sering diajari cara bermain ski di sekolah.



Di sisi lain, sisi Pasifik (timur) memiliki lebih banyak hari yang cerah dan lebih sedikit salju, dan sekolah-sekolah di sana sering mengajarkan skating.

Bahkan di dalam Hokkaido yang sama, ada iklim yang berbeda!



Sumber: Japan Meteorological Agency



PERSIAPAN UNTUK MENGHADAPI BADAI SALJU

APA ITU BADAI SALJU?

TENTANG BADAI SALJU

APA ITU BADAI SALJU?

Badai salju adalah badai angin kencang yang disertai salju.

Angin menerbangkan salju yang turun dan salju yang terakumulasi ke udara, sehingga menyebabkan kondisi jarak pandang yang rendah (*whiteout*).

Salju yang terbawa angin juga dapat menumpuk di area yang terhalang oleh bangunan, mobil, dan struktur lainnya, dan menciptakan tumpukan salju.

KAPAN BADAI SALJU TERJADI?

Badai salju sering terjadi sepanjang jalanan dengan tekanan rendah yatau saat tekanan musim dingin yang kuat. Di peta cuaca, isobar berjarak lebih dekat satu sama lain.

Karakteristik lain dari badai salju adalah kekuatan angin dan jarak pandang dapat berubah dengan cepat ketika sistem tekanan rendah bergerak dengan cepat, atau di area yang tiba-tiba terbuka. Bahkan pada hari-hari berangin saat cuaca cerah, Anda tidak boleh lengah. Cuaca cerah bisa berubah menjadi badai salju dalam sekejap, jadi berhati-hatilah terhadap perubahan cuaca yang tiba-tiba.

JENIS KERUSAKAN OLEH BADAI SALJU



TIMBUNAN SALJU

- Mengemudi bisa menjadi sangat berbahaya, dan mobil Anda dapat terjebak meskipun hanya ada 20 cm salju yang menumpuk.
- Jika pasokan udara dan ventilasi pembuangan pemanas tipe FF, dll. di rumah Anda tersumbat, ada risiko keracunan karbon monoksida. Selain itu, pintu depan dapat terhalang oleh salju dan sulit dibuka.



KESULITAN BERJALAN KARENA ANGIN KENCANG DAN JARAK PANDANG YANG BURUK

- Angin kencang dapat menyulitkan Anda untuk berjalan lurus dan melihat ke depan, yang bisa menyebabkan Anda kehilangan arah.
- Selain itu, jarak pandang yang buruk dapat menyulitkan mobil untuk melihat pejalan kaki, sehingga berbahaya untuk berjalan kaki.



PUING-PUING BETERBANGAN KARENA ANGIN KENCANG

- Benda-benda seperti rambu lalu lintas atau atap dapat diterbangkan ke udara jika ada angin yang cukup kencang.



PEMADAMAN LISTRIK

- Pemadaman listrik dapat terjadi ketika kabel listrik terputus karena penumpukan salju, angin kencang, atau puing-puing yang beterbangan. Di saat seperti ini Anda mungkin tidak dapat menggunakan lampu atau pemanas.
- Pekerjaan perbaikan mungkin tidak dapat dilakukan hingga cuaca membaik, yang mengakibatkan pemadaman listrik berkepanjangan.

Sumber: “Are you ready? Preparing for Blizzards” Hokkaido Government



PERSIAPAN UNTUK MENGHADAPI BADAI SALJU

BENCANA TERKAIT BADAI SALJU DI HOKKAIDO

CONTOH BENCANA TERKAIT BADAI SALJU DI HOKKAIDO

Bencana di Hokkaido yang berkaitan dengan badai salju sering terjadi. Di bawah ini adalah beberapa contoh bencana yang pernah terjadi di Hokkaido.

1~3 FEB 2001 **DAERAH EMBETSU / TESHIO**

Sekitar 110 mobil terdampar, lebih dari 200 orang dievakuasi

23~24 FEB 2008 **CHITOSE & NAGANUMA**

Sekitar 300 mobil terdampar, 5 orang terluka

5~6 JAN 2011 **ERIMO**

43 mobil terdampar, lebih dari 100 orang dievakuasi

26~27 NOV 2012 **DAERAH MURORAN / NOBORIBETSU**

Sekitar 55.000 rumah kehilangan listrik karena runtuhnya menara transmisi listrik, dll.

15~16 FEB 2012 **DAERAH WAKKANAI / HORONOBE**

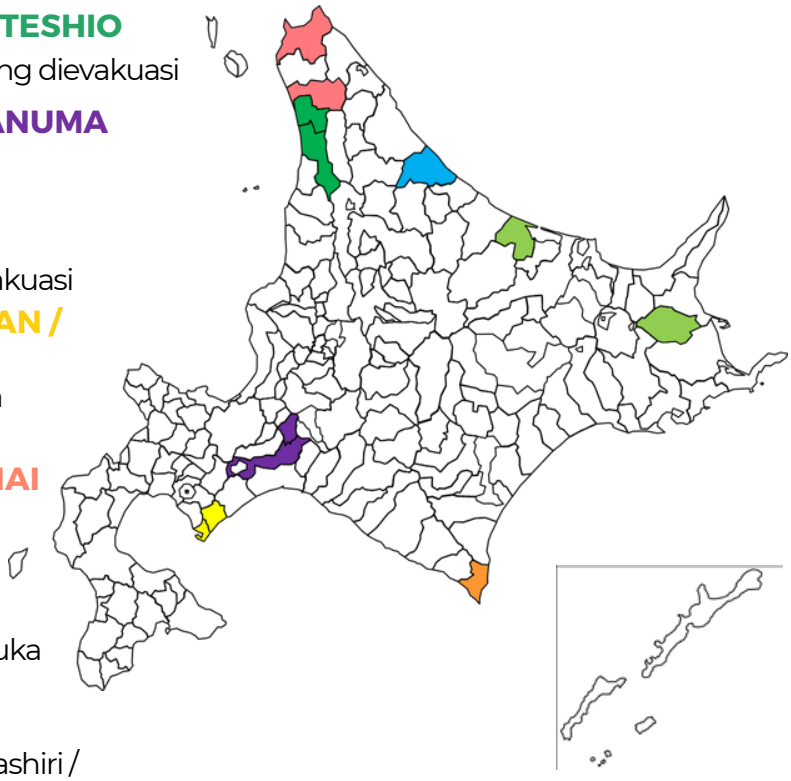
Sekitar 150 mobil terdampar

21 FEB 2012 **OMU**

Tabrakan beruntun 12 kendaraan, 3 orang terluka

2~3 MAR 2013 **NAKASHIBETSU / YUBETSU**

Lebih dari 500 mobil terdampar di wilayah Abashiri / Nemuro, 9 orang tewas



Sumber: "Are you ready? Preparing for Blizzards" Hokkaido Government

BENCANA TERKAIT BADAI SALJU DI HOKKAIDO (VIDEO)

Untuk lebih memahami bencana yang dapat disebabkan oleh badai salju, Anda dapat menonton video rekaman dari bencana yang pernah terjadi. Harap diperhatikan bahwa video-video tersebut mencakup rekaman kecelakaan pada saat terjadinya benturan, dll., jadi kami sarankan untuk lihat sesuai kebijaksanaan Anda sendiri.

TERDAMPAR AKIBAT TIMBUNAN SALJU



www2.nhk.or.jp/archives/movies/?id=D0026010408_00000

Video berita tentang bencana badai salju di atas terjadi pada tanggal 2-3 Maret 2013 di Kota Nakashibetsu, Kota Yubetsu, dll., dari NHK Archives.

TABRAKAN KENDARAAN BERUNTUN



www.youtube.com/watch?v=nAkY20EQ1OM

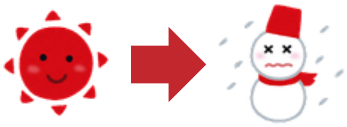
Video pendidikan keselamatan lalu lintas, "Kondisi Aktual Kecelakaan Lalu Lintas Saat Badai Salju dan Jarak Pandang yang Buruk," yang dibuat oleh Kepolisian Hokkaido. Video ini berisi rekaman dari bencana badai salju yang terjadi pada tanggal 23-24 Februari 2008 di Kota Chitose dan Kota Naganuma.



PERSIAPAN UNTUK MENGHADAPI BADAI SALJU

SUDAH SIAPKAH ANDA?

MENGHINDARI KERUSAKAN AKIBAT BADAI SALJU



- Kerusakan yang disebabkan oleh badai dan badai salju sangat umum terjadi ketika cuaca tiba-tiba berubah dari cerah menjadi buruk.
- Ketika mendengar prediksi cuaca buruk di TV atau radio, jangan lengah meskipun cuaca sedang bagus pada saat itu, dan pastikan untuk memeriksa informasi cuaca dan jalan raya terbaru terlebih dahulu.
- Jika diperkirakan akan terjadi badai salju, hindari keluar rumah jika tidak perlu.

Japan Meteorological Agency (JMA)
www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html

Hokkaido Disaster Prevention Portal
www.bousai-hokkaido.jp/

Saran untuk Keamanan (APP)
www.jnto.go.jp/safety-tips/eng/app.html

BERHATI-HATILAH KETIKA...

Jika Badan Meteorologi Jepang merilis informasi dengan menggunakan frasa "Badai salju yang terjadi setiap beberapa tahun sekali" atau "Harap menahan diri untuk tidak keluar rumah," berhati-hatilah!

PERSIAPAN SEHARI-HARI UNTUK MENGHADAPI BADAI SALJU



AGAR TETAP AMAN DI RUMAH...

- Perhatikan informasi cuaca, dan hindari keluar rumah jika diperkirakan akan terjadi badai salju.
- Jika Anda menggunakan pemanas tipe FF, dll., berhati-hatilah untuk mencegah suplai udara dan ventilasi pembuangan terhalang oleh salju.
- Persiapkan barang-barang berikut ini di rumah Anda jika terjadi pemadaman listrik atau Anda tidak dapat meninggalkan rumah untuk waktu yang lama.



SENTER



RADIO PORTABEL



PERLENGKAPAN CUACA DINGIN



KOMPOR PORTABEL DAN BAHAN BAKAR

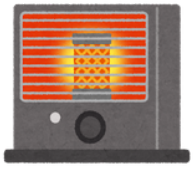


MAKANAN DARURAT, AIR MINUM

JIKA ANDA BENAR-BENAR HARUS MENYETIR...

- Jika mobil Anda terdampar karena perubahan cuaca yang tiba-tiba, dll., siapkan "Hal-hal yang perlu dipersiapkan sebelum berkendara di jalan musim dingin" yang tercantum di halaman 13 panduan ini. Pastikan juga Anda memiliki cukup bahan bakar di tangki.
- Jika jarak pandang berkurang karena angin dan salju saat berkendara, tunggu hingga cuaca membaik di posko atau minimarket terdekat.
- Silakan periksa halaman 16 panduan ini untuk informasi tentang apa yang harus dilakukan dan tindakan pencegahan yang harus diambil jika mobil Anda terjebak/terdampar.

Sumber: “Are you ready? Preparing for Blizzards” Hokkaido Government



TETAP AMAN DI RUMAH

CARA MENGGUNAKAN HEATER DENGAN AMAN

Heater sangat penting bagi kehidupan di Hokkaido, tetapi penggunaan pemanas gas dan minyak tanah yang tidak tepat dapat menyebabkan kecelakaan. Berikut adalah enam hal yang perlu Anda perhatikan agar Anda tetap aman dan hangat di musim dingin.

1 PERIKSA HEATER SEBELUM DINYALAKAN



Apakah pemanas gas/kerosin Anda berdebu selama 6 bulan terakhir? Jika Anda menyalakan heater Anda tanpa melakukan pemeriksaan keamanan yang tepat, hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau kecelakaan. Pastikan untuk memeriksa dan membersihkan pemanas Anda secara menyeluruh sebelum menggunakan pemanas Anda untuk pertama kalinya di musim ini.

2 PERIKSA CARA ISI ULANG GAS/KEROSIN, DLL.



Ada banyak cara berbeda untuk mengisi ulang pemanas gas dan kerosin, tergantung pada merek dan modelnya. Selalu pastikan untuk memeriksa buku petunjuk. Selain itu, perhatikan juga level bahan bakar Anda sepanjang musim dingin agar Anda tidak terjebak dalam badai salju dengan tangki bahan bakar yang kosong!

3 JAUHI BARANG YANG MUDAH TERBAKAR



Harap berhati-hati agar tidak meletakkan sesuatu yang mudah terbakar, seperti tirai, seprai, dll., di dekat heater, karena dapat menyebabkan kebakaran. Selain itu, jangan menggantung cucian di sekitar atau di atas heater, karena cucian yang menjadi lebih ringan setelah dikeringkan dapat jatuh ke pemanas minyak tanah dan menyebabkan kebakaran.

4 VENTILASI UDARA SECARA TERATUR



Untuk pemanas berbahan bakar minyak, dll., agar dapat membakar bahan bakar dengan baik, diperlukan ventilasi untuk mengisi udara yang digunakan dalam pembakaran dari luar. Ventilasi yang tidak memadai di dalam ruangan dapat menyebabkan keracunan karbon monoksida. Sering-seringlah membuka jendela untuk ventilasi ruangan.

5 PERIKSA VENTILASI PASOKAN UDARA



Jika salju menumpuk di sekitar rumah Anda, pasokan udara dan ventilasi pembuangan (peralatan yang memasok udara yang diperlukan untuk pembakaran gas, dan mengeluarkan gas buang di luar ruangan) dapat tersumbat. Periksa ventilasi secara teratur dan pastikan untuk membersihkan salju yang menghalangi.

6 MATIKAN SEBELUM TIDUR ATAU BERPERGIAN



Kecelakaan yang tidak terduga dapat terjadi ketika pemanas Anda ditinggalkan tanpa pengawasan. Matikanlah heater dalam situasi apa pun di mana Anda tidak dapat memantau pemanas Anda dengan baik. Selain itu, pastikan untuk mencabut steker dari stopkontak agar lebih aman.

Halaman ini dibuat dengan menggunakan informasi dari situs web Asosiasi Industri Peralatan Gas dan Minyak Tanah Jepang (JGKA). Di situs web tersebut, Anda dapat melihat informasi mengenai penggunaan peralatan gas dan minyak yang benar dan aman.

https://www.jgka.or.jp/gasusekiyu_riyou/index.html (Hanya dalam bahasa Jepang)



TETAP AMAN DI RUMAH

CARA AGAR TETAP HANGAT

Ada banyak cara untuk menghangatkan ruangan selain dengan heater. Kami akan memperkenalkan metode isolasi sederhana dan tips yang dapat dilakukan siapa saja untuk tetap hangat di dalam ruangan selama bulan-bulan musim dingin.

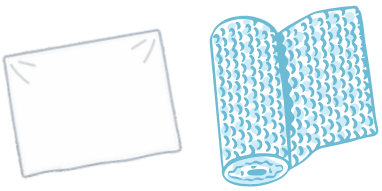
INSULASI JENDELA



Saat musim dingin, panas dalam ruangan dapat keluar lewat jendela. Anda bisa meningkatkan insulasi jendela dengan beberapa cara mudah di bawah ini!

GANTI KE TIRAI YANG LEBIH TEBAL ATAU BERLAPIS DUA

Cara ini mencegah panas keluar melalui jendela. Anda juga dapat membuka tirai saat matahari bersinar sehingga panas matahari dapat menghangatkan ruangan, dan menutupnya segera setelah matahari terbenam untuk menjaga ruangan tetap hangat.



MEMASANG LEMBARAN INSULANSI PANAS, DLL.

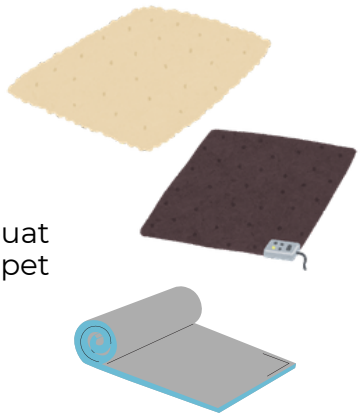
Anda bisa meningkatkan insulansi ruangan dengan menempelkan bahan bantalan berisi gelembung atau lembaran isolasi pada jendela.



TUTUP SEMUA CELAH ATAU RETAKAN

Udara dingin bisa memasuki ruangan melalui celah dari jendela atau pintu. Anda bisa menghindari ini dengan menutup celah-celah tersebut dengan selotip seperti *sukima tape,* dll.

INSULASI LANTAI



Jika anda mempunyai lantai yang terbuat dari kayu atau tipe hard flooring lainnya, lantai rumah bisa menjadi dingin saat musim dingin.

GUNAKAN KARPET

Meletakkan karpet di lantai dapat memperangkap panas dan membuat ruangan menjadi lebih hangat. Beberapa orang menggunakan karpet berpemanas listrik.

GABUNGKAN KARPET DENGAN ALAS INSULASI

Jika Anda meletakkan alas insulasi di bawah karpet, maka karpet akan menjadi lebih hangat!

PAKAIAN HANGAT



Hanya dengan beberapa lapis pakaian tambahan, Anda dapat meningkatkan suhu tubuh dan merasa lebih hangat di rumah.

- Kardigan, sweater, dll. +2.2℃
- Kaos kaki +0.6℃
- Selimut untuk duduk +2.5℃

Selain itu, menjaga area dengan pembuluh darah besar tetap hangat, seperti leher, pergelangan tangan, dan pergelangan kaki, akan meningkatkan sirkulasi darah dan menghangatkan seluruh tubuh.

Referensi: “Lifestyle tips to save on kerosene, etc. and get through winter” Hokkaido Government
“A guide to saving energy and electricity in winter” Sapporo City



TETAP AMAN DI RUMAH

CARA MENGURAS PIPA

MENGAPA MENGURAS PIPA?

Musim dingin di Hokkaido sangatlah dingin, dan pipa air dapat membeku jika suhu di luar turun di bawah -4°C (24,8°F). Jika pipa air Anda membeku, Anda tidak hanya tidak bisa menggunakan air, tetapi juga harus membayar untuk perbaikan.

Menguras pipa mengacu pada proses mengeluarkan semua air dari pipa, dan merupakan cara yang efektif untuk mencegah air membeku dan membuat pipa pecah.

Berhati-hatilah ketika...

- suhu di luar turun di bawah -4°C (24.8°F)
- Anda tidak akan menggunakan air untuk jangka waktu yan lama (seperti saat Anda tidur atau jauh dari rumah dalam perjalanan)
- hari-hari pertengahan musim dingin (hari-hari di mana suhu di luar berada di bawah titik beku sepanjang hari)



CARA MENGURAS PIPA

Metode pengurasan pipa berbeda tergantung pada jenis tempat tinggal (rumah, apartemen, kondominium, dll.). Silakan lihat video yang dibuat oleh Biro Pengairan Kota Sapporo yang menjelaskan proses pengurasan untuk setiap jenis rumah.

【RUMAH】



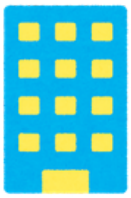
https://youtu.be/fUOge-_uCU8

【APARTEMEN】



https://youtu.be/nm2hPzUIlyY

【KONDOMONIUM】



https://youtu.be/YtySrSuuxsY

Video-video penjelasan ini hanyalah contoh. Video ini tidak berlaku untuk semua tempat tinggal, dan tidak mencakup semua jenis metode. Jika Anda tinggal di properti sewaan seperti apartemen atau kondominium, tanyakan kepada pemilik atau pengelola untuk mengetahui detail cara menguras pipa.

JIKA PIPA MEMBEKU

MEMPERBAIKI KERUSAKAN RINGAN:

Bungkus pipa atau keran dengan handuk dan tuangkan air panas secara perlahan.

*Jangan gunakan air mendidih. Selain itu, menuangkan air panas langsung ke pipa atau keran atau membiarkannya di atas api untuk mencairkan es dapat menyebabkan pipa meledak atau kebakaran.





JIKA ANDA TIDAK DAPAT MEMPERBAIKINYA SENDIRI:

Konsultasikan dengan perusahaan konstruksi peralatan pasokan air terdekat. Jika Anda tidak mengetahui perusahaan konstruksi peralatan pasokan air yang ditunjuk, Anda dapat menghubungi kantor kelurahan setempat.

*Biaya perbaikan, dll., akan ditanggung sendiri. Biaya juga akan bervariasi tergantung pada waktu yang dibutuhkan untuk perbaikan dan material yang digunakan.

Referensi: “Please be careful of frozen pipes” Sapporo City Waterworks Bureau



PENYINGKIRAN SALJU ①

ALAT PENYINGKIRAN SALJU

Penyingkiran salju bisa dilakukan secara efektif dengan memilih alat pembersih salju yang tepat dan mudah digunakan, tergantung pada kualitas dan jumlah salju. Ada banyak alat pembersih salju, tetapi kami akan memperkenalkan beberapa contoh di sini.

Examples:

【SEKOP SALJU BESAR】



www.youtube.com/watch?v=hrLGErprFgM

Alat yang digunakan untuk mengangkut salju dalam jumlah besar. Tidak perlu mengangkatnya, sehingga mengurangi ketegangan pada punggung bawah Anda.

【SEKOP LOGAM】



www.youtube.com/watch?v=dlamIqJhGvE

Alat yang digunakan untuk memecah salju yang mengeras atau memotongnya menjadi beberapa bagian agar lebih mudah diangkut.

【SEKOP PLASTIK RINGAN】



www.youtube.com/watch?v=6_2dnukfuC0

Alat yang ringan untuk meraup salju yang lembut dan segar. Namun jika Anda memaksakan diri untuk memindahkan salju yang tebal dengan alat ini, Anda berisiko mengalami cedera.

【KAPAK/BELIUNG】



www.youtube.com/watch?v=qKzqvVzu10s

Saat musim semi tiba, salju yang mencair dapat membeku lagi dan menjadi keras. Kapak runcing bisa digunakan sebagai alat yang digunakan untuk memecah es.

Situs web penyingkiran salju yang dijalankan oleh Badan Promosi Kehidupan Musim Dingin memperkenalkan banyak alat pembersih salju lainnya dan menunjukkan cara menggunakannya dengan aman. (Hanya dalam bahasa Jepang)

http://yukikaki.jp/index.html

PERATURAN PEMBERSIHAN SALJU



Kami akan memperkenalkan beberapa aturan mengenai pembersihan salju.

1. Jangan buang salju di jalanan. Hal ini dilarang oleh Undang-Undang Lalu Lintas!
2. Jangan buang salju ke sungai atau selokan, karena air dapat meluap dan menyebabkan banjir.
3. Jika Anda tinggal di kondominium atau apartemen, pembersihan salju dari area umum, seperti di depan pintu masuk, dapat dilakukan secara bergiliran. Periksalah peraturan untuk rumah Anda.

Referensi: “Snow Shovelling Information Site” Winter Life Promotion Council
“Rules and Manner for Sapporo Winter,” “Requests for those living near rivers” Sapporo City



PENYINGKIRAN SALJU ②

WASPADA TERHADAP KECELAKAAN SAAT MENYINGKIRKAN SALJU!

Setiap tahun di Hokkaido, selama musim salju, banyak orang terluka atau bahkan meninggal dunia karena **tertimpa es dan salju yang jatuh, kecelakaan saat membersihkan salju dari atap, dan kecelakaan yang disebabkan oleh peniup salju.** Untuk mencegah kecelakaan yang disebabkan oleh pembersihan salju, dll., Anda perlu berhati-hati setiap saat.

【POIN-POIN KESELAMATAN YANG PERLU DIPERHATIKAN SAAT MEMBERSIHKAN SALJU】

＜PENYINGKIRAN SALJU DARI ATAP＞

① **Jangan menyingkirkan salju atap sendirian!** Panggil anggota keluarga atau tetangga untuk bekerjasama dalam menyingkirkan salju atap.

② Untuk mencegah cedera jikalau jatuh, **sisakan salju di sekitar sisi bangunan.**

③ **Berhati-hatilah saat cuaca cerah** karena salju di atap akan rapuh!

④ Jangan lupa untuk mengamankan tangga! Pastikan sepatu dan tangga Anda tidak licin, dan **hati-hati saat bernaik turun!**

⑤ Gunakan helm dan tali pengaman!

⑥ Sekalipun anda mempunyai atap rendah, **jangan lengah dan tetap waspada!**



＜PENYINGKIRAN SALJU SECARA UMUM＞

⑦ **Berhati-hatilah** setelah Anda **mulai bekerja** dan **saat Anda lelah!**

⑧ Matikan mesin sebelum membersihkan salju dari peniup salju!

⑨ **Sering-seringlah rawat dan periksa peralatan** seperti peniup salju dan tali penyelamat!

⑩ Bersiaplah untuk kemungkinan terburuk, dan **bawalah ponsel Anda untuk berjaga-jaga!**

【POIN KESELAMATAN LAINNYA】



- ☑ **WASPADA TERHADAP ES DI ATAP BANGUNAN!**
  Jika melewati jalan di bawah atap bangunan, waspadalah terhadap es lancip jatuh/runtuh.
- ☑ **BERHATI-HATILAH DENGAN SEKELILING ANDA!**
  Periksa apakah ada orang yang berdiri di tempat yang Anda rencanakan untuk melempar/membuang salju.
- ☑ **PERHATIKAN PAKAIAN ANDA!** Jangan kenakan apa pun yang rawan tersangkut di mesin.
- ☑ **JAGA KESEHATAN ANDA!** Jangan berlebihan, dan gantilah pakaian Anda jika berkeringat.
- ☑ **PERHATIKAN CUACA!**
  Jika ada peringatan badai salju atau salju lebat, sebisa mungkin jangan keluar rumah.

JIKA ANDA MEMILIKI PERTANYAAN TENTANG PEMBERSIHAN SALJU...



Mengenai pembersihan salju di sekitar rumah Anda, silakan berkonsultasi dengan pemilik, manajer, atau asosiasi lingkungan Anda.

Mengenai pembersihan salju dari jalan raya, dll., silakan berkonsultasi dengan kantor pemerintah daerah setempat.



Beberapa kantor pemerintah kota dan NPO melakukan kegiatan sukarelawan pembersihan salju. Jika Anda membutuhkan bantuan untuk membersihkan salju, atau ingin menjadi sukarelawan, periksalah untuk mengetahui apakah ada kegiatan semacam itu di daerah Anda.

Referensi: “Common accidents during snow removal, and their countermeasures” Cabinet Office
“Prevention of damage caused by snow removal, etc.” Hokkaido Government
“Be wary of snow related accidents” Hokkaido Police



BERJALAN KAKI SAAT MUSIM DINGIN



TIPS KEAMANAN

Jalanan di musim dingin bisa menjadi sangat licin, jadi jika Anda tidak berjalan dengan hati-hati Anda bisa gampang terjatuh dan terluka. Berhati-hatilah ketika Anda mulai berjalan atau mengubah kecepatan berjalan Anda.

1 LANGKAH KECIL

Berjalanlah dengan langkah kecil, jaga jarak kaki Anda dengan lebar yang sesuai (seperti penguin).

2 BERJALAN DENGAN SELURUH SOL SEPATU

Berjalanlah dengan pusat gravitasi Anda bergeser ke depan dan telapak kaki Anda tegak lurus dengan tanah.

3 PERHATIKAN KONDISI JALAN

Ada kemungkinan jalanan terdapat lapisan es yang tipis, atau tanahnya licin oleh salju yang baru turun.

4 JALAN PERLAHAN

Bepergian membutuhkan waktu lebih lama di musim dingin dibandingkan musim panas, jadi rencanakan dengan baik dan luangkan waktu Anda. Jangan terburu-buru.

5 LUANGKAN TANGAN ANDA

Jika Anda membawa barang bawaan atau memasukkan tangan ke dalam saku, Anda tidak akan dapat melindungi diri Anda secara refleks jika terjatuh.

6 TETAPLAH FOKUS

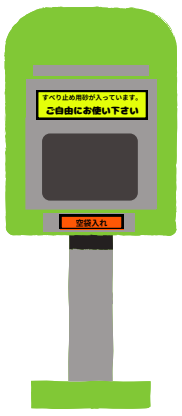
Jika Anda melihat ponsel atau minum alkohol, Anda mungkin cenderung tidak memperhatikan langkah Anda, sehingga meningkatkan risiko terjatuh.

WASPADA AREA YANG LICIN!

- Penyeberangan pejalan kaki
- Trotoar dengan akses mobil
- Halte bus / pangkalan taksi
- Area dengan pemanas jalan
- Pintu masuk ke kereta bawah tanah
- Lantai keramik di mal bawah tanah, dll.

MENGGUNAKAN KOTAK SERBUK KERIKIL

Anda bisa menggunakan serbuk kerikil dari kotak yang ditempatkan di persimpangan besar untuk memberikan traksi di jalan atau trotoar yang licin. **Siapa pun dapat menggunakan kerikil dengan bebas**, jadi sebarkanlah di area yang licin atau tempat yang Anda anggap berbahaya.



【CARA PAKAI】

① Ambil satu karung serbuk kerikil ② Sebar serbuk kerikil
③ Buanglah karung kosong di dalam kotak serbuk kerikil

Situs web "Dari Sapporo! Situs komprehensif untuk berjalan di jalan musim dingin dengan aman dan nyaman" yang dikelola oleh Dewan Promosi Kehidupan Musim Dingin memiliki bagian tentang berbagai jenis kotak serbuk kerikil dan detail cara menggunakannya. (Hanya tersedia dalam bahasa Jepang)

https://tsurutsuru.jp/information1.html



PAKAIAN UNTUK MUSIM DINGIN

MEMILIH PAKAIAN DAN AKSESORI

Untuk berjalan dengan aman dan nyaman di jalan musim dingin, memilih pakaian dan aksesori yang sesuai adalah penting. Kenakan pakaian yang melindungi Anda dari hawa dingin, anti air, dan menyerap guncangan jika Anda terjatuh.



【TOPI KUPLUK】

Topi wol yang tebal dapat melindungi kepala Anda. Jika topi ini menutupi telinga Anda, topi ini juga akan melindungi Anda dari hawa dingin.



【SARUNG TANGAN】

Sarung tangan yang terbuat dari bahan seperti kulit atau poliester anti air dan cukup panjang untuk mencapai pergelangan tangan akan lebih hangat.



【SYAL】

Syal yang lebih tebal, panjang, dan lebih lebar dapat digunakan untuk melindungi leher, bahu, dan kepala, serta membantu pengaturan suhu.



【TAS RANSEL】

Dengan menggunakan tas ransel, Anda dapat menggunakan kedua tangan Anda secara bebas, sehingga lebih aman saat berjalan di jalan yang licin.



【JAKET MANTEL】

Mantel yang terbuat dari bahan anti air dengan bantalan atau bulu angsa dapat melindungi dari hawa dingin. Mantel yang memiliki tudung dan cukup panjang untuk menutupi bagian belakang Anda bisa lebih hangat lagi!



【SWEATER】

Untuk sweater, sebenarnya lebih hangat untuk mengenakan beberapa lapis bahan tipis daripada satu lapis bahan tebal karena Anda dapat melepas lapisan jika Anda kepanasan.



【CELANA TEBAL】

Mengenakan celana tebal atau long johns di bawah rok atau celana Anda akan membantu Anda tetap hangat dan melindungi Anda dari guncangan saat jatuh.



【SEPATU MUSIM DINGIN】

Sepatu musim dingin adalah sepatu yang hangat, tahan air, dan memiliki sol yang tidak licin. Ada banyak jenis sol anti selip dan perlengkapan sepatu anti selip, jadi silakan berkonsultasi dengan staf toko sebelum membeli.

Untuk informasi lebih lanjut mengenai pakaian yang dapat membuat Anda tetap hangat dan nyaman di musim dingin, silakan lihat "Dari Sapporo! Situs komprehensif untuk berjalan di jalan musim dingin dengan aman dan nyaman" yang dikelola oleh Dewan Promosi Kehidupan Musim Dingin (hanya tersedia dalam bahasa Jepang)

① PAKAIAN
https://tsurutsuru.jp/kotsu7.html

② SEPATU
https://tsurutsuru.jp/kotsu5.html

③ PERLENGKAPAN ANTI SELIP
https://tsurutsuru.jp/kotsu6.html



MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN

PERSIAPAN SEBELUM MENGEMUDI

Saat berkendara di jalan musim dingin, penting untuk mengganti ban musim dingin sesegera mungkin. Anda juga perlu melakukan persiapan seperti membersihkan salju sebelum mengemudi.

TENTANG BAN MOBIL

Mengemudi di jalan bersalju atau beku tanpa melakukan tindakan pencegahan tergelincir sebenarnya melanggar hukum. Saat musim dingin tiba, ganti ban musim dingin sesegera mungkin. Anda dapat mengganti ban di toko atau melakukannya sendiri. Anda mungkin juga perlu memasang rantai ban, jadi pastikan untuk mempelajari cara melakukannya.

【CARA MENGGANTI BAN】



https://www.youtube.com/watch?v=9oCxxzybDoA

Berikut adalah video panduan untuk mengganti ban yang dibuat oleh Federasi Otomotif Jepang (JAF).

【CARA MEMASANG RANTAI BAN】



https://www.youtube.com/watch?v=1HJFe9JkAf0

Berikut adalah video panduan untuk memasang rantai yang dibuat oleh JAF.

【PERHATIAN SAAT MEMASANG BAN MUSIM DINGIN DAN MENGEMUDI】



- ✔ Saat mengganti ban musim dingin, pasanglah pada semua roda.
- ✔ Ban musim panas dan ban musim dingin memiliki karakteristik pengendalian yang berbeda. Ketika Anda mengganti ban, pertama-tama kendarai dengan hati-hati sampai Anda terbiasa dengan karakteristik pengendaliannya.
- ✔ Ketika Anda memasang ban musim dingin yang baru, pastikan untuk membawanya dalam perjalanan break-in. *Untuk rincian tentang cara break-in ban baru, kunjungi situs Asosiasi Ban Mobil Jepang.
- ✔ Saat berkendara di jalan bersalju atau es, tapak ban musim dingin tidak boleh lebih dari setengah bagian (indikator kedalaman tapak tidak boleh terlihat).
- ✔ Setelah musim dingin berakhir, gantilah kembali ke ban musim panas.

BERSIHKAN SALJU DARI MOBIL SEBELUM MENGEMUDI!



1. Setelah menyingkirkan salju dari pintu dan atap sisi pengemudi, buka pintu, nyalakan mesin, dan nyalakan defroster (depan dan belakang.)
2. Singkirkan salju dari atap untuk mencegahnya jatuh di atas jendela depan saat Anda mengemudi dan menghalangi pandangan Anda.
3. Bersihkan salju dan es dari jendela di kedua sisi kendaraan.
4. Bersihkan salju dan es dari kaca depan, dan turunkan kembali wiper.
5. Bersihkan salju dan es dari jendela belakang.
6. Bersihkan salju dari lubang roda depan agar tidak mengganggu ban saat menyetir.
7. Sekop salju dari jalan/area di depan kendaraan.
8. Duduklah di kursi pengemudi, pastikan Anda dapat melihat dengan baik sebelum pergi mengemudi

Sumber: “Precautions when installing winter tires and driving” Japan Automobile Tire Association
“Q&A for All Things Car Related” Japan Automobile Federation (JAF)
“Be careful of slipping in these places” Hokkaido Police



MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN

PERSIAPAN SEBELUM MENGEMUDI

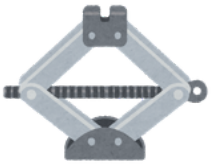
BARANG YANG HARUS DISIAPKAN

Anda tidak akan pernah tahu masalah apa yang akan Anda hadapi di jalan musim dingin, terutama jika Anda tidak terbiasa mengemudi di jalan tersebut. Pastikan Anda memiliki barang-barang ini di dalam mobil Anda yang akan berguna jika terjadi sesuatu.



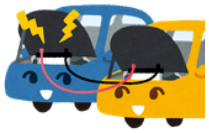
【RANTAI BAN】

Rantai ban tidak sering digunakan dengan ban tanpa stud, tetapi jika saljunya dalam, mungkin diperlukan di beberapa tempat.



【ALAT DONGKRAK】

Periksa apakah mobil Anda dilengkapi dengan dongkrak. Jika Anda perlu menggunakannya, dongkrak mobil pada permukaan yang aman, datar, dan keras.



【KABEL JUMPER】

Anda dapat menggunakan ini untuk jumpstart mobil Anda jika aki mati. Pilihlah kabel jumper yang sesuai dengan mobil Anda.



【SENTER】

Senter akan sangat berguna jika Anda perlu menyelidiki masalah mobil atau memasang/melepas rantai di malam hari.



【PENYEROK SALJU】

Memiliki serokan di dalam mobil memudahkan untuk menghilangkan embun beku dan es dari kaca depan di pagi hari.



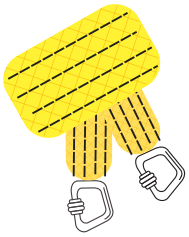
【SEMPROTAN PENCAIR】

Anda dapat menggunakan semprotan ini untuk mencairkan lubang kunci atau mencairkan kaca depan. Ini juga berguna jika wiper tersangkut pada kaca depan.



【SEKOP】

Anda mungkin memerlukan sekop untuk membersihkan salju yang menumpuk di tempat parkir atau jika mobil Anda tergelincir dan macet.



【TALI DEREK】

Jika mobil Anda mogok, Anda mungkin memerlukan tali derek. Pilihlah yang memiliki tali yang tebal, dan perlengkapan logam yang kokoh.



【BANTUAN TRAKSI】

Jika mobil Anda macet atau licin, Anda dapat menggunakan kerikil anti selip atau alas traksi yang diletakkan di bawah ban untuk membantu mobil bergerak kembali.



【SARUNG TANGAN / SEPATU BOOT】

Ini bisa berguna jika Anda harus bekerja di luar mobil, memasang atau melepas rantai, atau menyekop salju.



【PAKAIAN HANGAT】

Siapkan selimut dan pakaian hangat di dalam mobil, untuk berjaga-jaga jika Anda terjebak macet, atau mobil Anda mogok.



【MAKANAN DAN MINUMAN】

Siapkan air dan makanan di dalam mobil jika Anda harus menghabiskan waktu yang lama di dalam mobil.

Sumber: "What should you prepare before driving on winter roads?" Japan Automobile Federation (JAF)

MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN

TINDAKAN PENCEGAHAN KEAMANAN

Mengemudi di jalan musim dingin membutuhkan lebih banyak kehati-hatian daripada di jalan kering di musim panas. Lakukanlah tindakan pencegahan berikut ini untuk menghindari kecelakaan lalu lintas.

EMPAT POIN KESELAMATAAN SAAT MENGENDARAI DI MUSIM DINGIN

1 **BERKENDARALAH SETIDAKNYA 10 KM LEBIH LAMBAT** DARI YANG ANDA LAKUKAN DI MUSIM PANAS!



2 KETIKA JALAN LENGANG, **JAGA JARAK AMAN (SEDIKITNYA 2X JARAK BIASA)** DARI MOBIL DI DEPAN ANDA



3 **PENGEREMAN MENDADAK, AKSELERASI MENDADAK, DAN BERKEMUDI SECARA AGRESIF BERBAHAYA!**

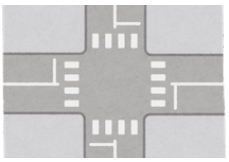


4 KETIKA JARAK PANDANG BURUK, **LIHATLAH KE DEPAN** DAN **KURANGI KECEPATAN** ANDA LEBIH AWAL!



HATI-HATI TERPELESET DI TEMPAT-TEMPAT INI!

【PERSIMPANGAN】



Persimpangan bisa menjadi licin dan berbahaya karena es dan salju dipoles halus oleh lalu lintas. Selain itu, perlu diketahui bahwa persimpangannya sendiri mungkin tidak terlihat karena timbunan salju yang tinggi.

【TANJAKAN】



Sulit untuk berhenti di lereng yang menurun, jadi perlambatlah secara memadai sebelumnya. Saat menanjak, berhati-hatilah saat Anda mulai berakselerasi.

【TIKUNGAN】



Gaya sentrifugal pada tikungan berarti mobil akan mudah melayang ke jalur lain. Waspadai lalu lintas yang datang.

【DI JEMBATAN】



Permukaan jalan di jembatan didinginkan dari atas dan bawah, yang dapat menyebabkan es hitam. Ingatlah bahwa jembatan = es, dan berhati-hatilah saat menyeberang.

【MASUK/KELUAR LORONG】



Mungkin sulit untuk melihat ke depan karena adaptasi mata terhadap cahaya dan kegelapan, sehingga perlu mengemudi dengan mengantisipasi perubahan kondisi jalan.

【DI TEMPAT TEDUH】



Meskipun es mencair di jalan yang cerah, area yang teduh mungkin akan membeku. Harap berhati-hati dan mengemudilah dengan perlahan.

Sumber: “Precautions when installing winter tires and driving” Japan Automobile Tire Association
“Be careful of slipping in these places” Hokkaido Police



MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN

KONDISI JALAN DAN VISIBILITAS

Jalanan Hokkaido di musim dingin bisa sangat berbahaya bagi pengemudi karena badai salju dan kondisi es. Sebelum Anda mengemudi, perhatikan kondisi yang mungkin Anda temui.

JENIS KONDISI JALAN & TINGKAT KELICINAN



【SALJU YANG DIPADATKAN】

Permukaan jalan berwarna putih disebabkan oleh salju yang dipadatkan oleh lalu lintas. Jenis permukaan jalan ini dapat menjadi sangat licin tergantung pada suhu dan volume lalu lintas, jadi harap berhati-hati.

【SALJU BUTIRAN】

Jenis salju ini tidak mengandung uap air, dan menjadi renyah atau berbutir-butir.

【ES HITAM】

Es hitam terjadi ketika jalan membeku, dan es terlihat hitam tanpa kilau atau kilau. Es hitam bisa tebal, seperti piring, atau tipis seperti film.
Jika es hitam tipis, es tersebut sering kali basah, dan Anda harus sangat berhati-hati agar tidak tergelincir saat mengemudi.

【SALJU BUBUK】

Salju kering yang baru saja turun, atau salju yang tertiup angin adalah salju bubuk. Jenis salju ini sering kali disertai dengan jarak pandang yang buruk, karena salju tidak mudah mengendap.

【SLUSH (SALJU BASAH)】

Salju yang basah dan licin ini menyerupai serbat dan sering terlihat pada hari-hari yang hangat atau di awal musim semi.

"Panduan Mengemudi Musim Dingin" di situs web Northern Road Navi menjelaskan berbagai kondisi jalan yang berbeda (dengan gambar).

https://northern-road.ceri.go.jp/navi/info/guide1_3.html#c

VISIBILITAS DALAM BADAI SALJU



1 BAIK (＞1000 m)

Anda bisa melihat cukup jauh di sepanjang jalan, serta gunung, bukit dan bangunan di kejauhan. Bahkan, seandainya salju turun sedikit, jarak pandang sedemikian rupa sehingga Anda tidak akan melihat perbedaan yang besar dibandingkan saat cuaca cerah.

2 SEDIKIT BURUK (500～1000 m)

Anda bisa melihat bahwa salju sedang turun dan salju tertiup angin. Dari segi jarak pandang, Anda masih bisa melihat dengan jelas garis-garis jalan dan pepohonan di sekelilingnya. Meskipun jarak pandang tidak begitu terganggu sehingga akan memengaruhi mengemudi, namun Anda perlu bersiap-siap menghadapi perubahan cuaca yang tiba-tiba.

3 BURUK (200～500 m)

Dari kursi pengemudi, jarak pandang sangat buruk. Jarak pandang sedemikian rupa sehingga Anda dapat melihat tiga atau lebih panah lalu lintas di depan. Meskipun jarak pandang buruk, Anda tidak mengalami masalah dalam melihat garis jalan, atau mobil di depan Anda, dan arus lalu lintas tidak banyak berubah dari biasanya.

4 SANGAT BURUK (100～200 m)

Anda hampir tidak dapat melihat dua panah lalu lintas di depan. Karena kondisi hujan salju atau badai salju, jarak pandang menjadi sangat buruk, sehingga orang mungkin akan melambat. Anda dapat melihat mobil di depan Anda dan garis-garis jalan, sehingga Anda dapat mengemudi dengan relatif baik. Namun, Anda harus bersiap-siap karena jarak pandang bisa tiba-tiba turun hingga kurang dari 100 meter untuk sementara.

5 GANGGUAN VISIBILITAS SIGNIFIKAN (＜100 m)

Jarak pandang sangat buruk sehingga Anda nyaris tidak dapat melihat satu panah lalu lintas di depan, dan lampu belakang mobil di depan Anda mungkin terhalang. Dalam kasus masalah jarak pandang yang sangat parah, Anda mungkin merasa tidak dapat melihat apa pun di depan Anda sama sekali karena seluruh area berwarna putih seluruhnya. Karena jarak pandang yang buruk, pengemudi mulai mengemudikan kendaraan dengan lambat. Selain itu, perbedaan kecepatan di antara kendaraan meningkat, sehingga ada banyak mengemudi dalam jarak dekat, dan mengemudi dalam kelompok.

"Panduan Mengemudi Musim Dingin" di situs web Northern Road Navi menjelaskan berbagai kondisi jarak pandang yang berbeda (dengan gambar dan video).

https://northern-road.ceri.go.jp/navi/info/guide1_2.html#b

Sumber: “Winter Driving Guide” National Research and Development Agency Civil Engineering Research Institute, Cold Region Civil Engineering Research Institute



MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN

MEMPERSIAPKAN DIRI UNTUK KEADAAN DARURAT

PERIKSA KONDISI JALAN

Sebelum Anda berangkat, periksalah cuaca, kondisi jalan, informasi peraturan lalu lintas, informasi jarak pandang, dan lain-lain dalam perjalanan menuju tempat tujuan Anda. Jika Anda merasa sulit untuk mengemudi karena salju tebal, dll., pertimbangkan untuk mengubah waktu keberangkatan atau menggunakan transportasi umum.

PETA GANGGUAN JARAK PANDANG BADAI SALJU



www.hkd.mlit.go.jp/ky/kn/dou_iji/ud49g70000000qlh.html

Biro Pembangunan Daerah Hokkaido membuat peta yang memberikan informasi tentang area dengan jarak pandang yang buruk akibat badai salju, tempat memasang dan melepas rantai, serta tindakan pencegahan saat berkendara di jalan musim dingin.

Bahasa tersedia: Bahasa Jepang dan Inggris

SITUS PORTAL INFORMASI VISIBILITAS BADAI SALJU

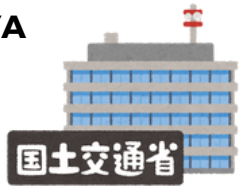


www.northern-road.ceri.go.jp/navi/touge/fubuki.htm

Cold Region Civil Engineering Research Institute menyediakan informasi jarak pandang dan prakiraan cuaca terkini di Hokkaido untuk membantu pengemudi mengambil keputusan mengenai tindakan yang harus dilakukan saat terjadi badai salju.

Bahasa tersedia: Bahasa Jepang

SISTEM PENYEDIAAN INFORMASI JALAN RAYA



www.road-info-prvs.mlit.go.jp/roadinfo/

Situs ini menyediakan informasi yang berkaitan dengan peraturan lalu lintas (penutupan jalan karena cuaca yang tidak normal, bencana, konstruksi, dll.) di jalan bebas hambatan, jalan nasional, dan jalan prefektur yang dikelola oleh beberapa pemerintah daerah. Anda dapat memeriksa kondisi jalan yang sebenarnya dengan kamera jalan secara langsung.

Bahasa tersedia: Bahasa Jepang dan Inggris

INFO LALU LINTAS "DORA TORA"



www.drivetraffic.jp/

Layanan web ini memberikan informasi lalu lintas untuk jalan bebas hambatan di seluruh negeri (secara real-time. Anda juga dapat menerima email pemberitahuan tentang penutupan jalan dan memeriksa informasi tentang prediksi kemacetan lalu lintas, peraturan konstruksi, informasi permukaan jalan, dll.

Bahasa: Bahasa Jepang, Inggris, Korea, Thailand, dan Cina

JIKA ANDA TERJEBAK...

Jika mobil Anda macet karena salju atau aki mati, ingatlah hal-hal berikut ini untuk menyelamatkan nyawa Anda.



✔TETAP BERADA DI DEKAT MOBIL!

Jika Anda meninggalkan mobil saat badai salju, Anda dapat kehilangan jejak lokasi Anda dan berisiko tersesat. Jangan tinggalkan kendaraan Anda kecuali Anda yakin akan lokasi tempat evakuasi atau penyelamat Anda.



✔PANGGIL BANTUAN!

Tepikan mobil dan nyalakan lampu hazard. Saat meminta bantuan, pastikan untuk menjelaskan lokasi Anda secara akurat. Rambu-rambu dengan nomor jalan raya dan jumlah kilometer dipasang setiap 1 km di jalan raya nasional.



✔TUNGGU BANTUAN DATANG!

Jika pipa knalpot tertimbun salju, gas buang dapat mengalir kembali ke dalam kendaraan, menyebabkan keracunan karbon monoksida, yang dapat berakibat fatal. Bersihkan salju di sekitar pipa knalpot secara teratur dan buka jendela sedikit untuk membantu ventilasi.



✔JAGA-JAGA!

"Stasiun Pinggir Jalan" (Michi no Eki) memiliki tempat parkir 24 jam, toilet, dan telepon. Beberapa di antaranya juga memiliki toko dan restoran. Berhentilah di Stasiun Pinggir Jalan jika Anda merasa tidak aman untuk mengemudi karena kondisi bersalju.

Sumber: "Be prepared for Driving on Winter Roads" Hokkaido Development Bureau



MENIKMATI OLAHRAGA MUSIM DINGIN DENGAN AMAN

Olahraga musim dingin seperti ski, seluncur salju, dan mendaki gunung sangat populer di Hokkaido. Jika Anda senang menjelajahi daerah pedalaman, sangat penting bagi Anda untuk mengetahui semua tindakan pencegahan keselamatan sebelumnya.

TINDAKAN PENCEGAHAN KESELAMATAN SAAT BERMAIN SKI

- Jangan lupa untuk memeriksa perlengkapan logam dan melakukan pemanasan sebelum Anda bermain ski/boarding.
- Ketika Anda mulai bermain ski / papan luncur, bergabung ke lintasan lain, atau menyeberangi lereng, periksa sekeliling Anda dan hindari mengganggu orang lain. Berhati-hatilah saat berpapasan.
- Patuhi rambu-rambu, pemberitahuan, dan peringatan, serta ikuti instruksi patroli. JANGAN memasuki area di mana ski dilarang.
- Pilihlah jalur berdasarkan tingkat keahlian, kemiringan, kualitas salju, cuaca, dan kondisi lainnya, dan pastikan Anda tidak memaksakan diri terlalu keras.
- Hindari berdiri atau duduk di tengah lintasan. Saat Anda berhenti, pindahlah ke tepi lintasan.
- Jika jarak pandang buruk karena angin, salju, dll., jangan memaksakan diri Anda terlalu keras dan kembalilah ke rumah untuk hari itu.

Sumber: “Enjoy Winter Sports without Accidents!!” Hokkaido Government

PENCEGAHAN KESELAMATAN SAAT MENDAKI DI MUSIM DINGIN

- Pilihlah gunung yang sesuai dengan kekuatan fisik dan tingkat keahlian Anda.
- Buatlah rencana pendakian yang memberikan banyak waktu.
- Pastikan Anda memiliki alat komunikasi.
- Lengkapi diri Anda dengan perlengkapan hujan dan pakaian musim dingin untuk keadaan darurat.
- Beritahukan rencana pendakian Anda kepada keluarga, teman, tempat kerja, dan bahkan polisi.



Sumber: “Preventing mountain climbing accidents” Hokkaido Government

RENCANA PENDAKIAN (LAPORAN PENDAKIAN)

Buatlah rencana pendakian yang sesuai dengan kekuatan dan keterampilan fisik Anda dan rekan pendaki Anda, dan serahkan rencana tersebut kepada keluarga, teman, tempat kerja, dan polisi. Rencana tersebut harus mencakup rute pendakian yang Anda rencanakan, peralatan, dan nama pendaki, usia, informasi kontak, dll.

KEPOLISIAN HOKKAIDO

(BAHASA JEPANG, BAHASA INNGRIS)

https://www.police.pref.hokkaido.lg.jp/info/chiiki/sangaku/sangaku-top.html

COMPASS

(BAHASA JEPANG, BAHASA INGGRIS, BAHASA CHINA, BAHASA KOREA)

https://www.mt-compass.com/

YAMAP

(BAHASA JEPANG)

https://yamap.com/plans/new

※KEPOLISIAN HOKKAIDO TELAH MENJALIN KERJA SAMA DENGAN APLIKASI COMPASS DAN YAMAP TERKAIT AKSES UNTUK MELIHAT LAPORAN PENDAKIAN GUNUNG (TOZANTODOKE), DENGAN TUJUAN MENANGANI KASUS ORANG YANG TERSESAT ATAU MENGALAMI KECELAKAAN SAAT MENDAKI GUNUNG.



MENIKMATI OLAHRAGA MUSIM DINGIN DENGAN AMAN

PENCEGAHAN KESELAMATAN DI PEDALAMAN

1 PERIKSA INFORMASI CUACA & LONGSOR SALJU



- Apakah ada saran atau peringatan tentang angin/salju?
- Apakah ada risiko longsoran salju yang tinggi?
- Apakah Anda memiliki cara untuk memeriksa prakiraan cuaca terbaru?

2 PERIKSA DAERAH & RUTE



- Apakah Anda memiliki daya tahan untuk rute yang Anda pilih?
- Apakah Anda memiliki visi yang jelas tentang rute dari awal hingga akhir?

3 BAWALAH ALAT MUSIM DINGIN YANG TEPAT



- Apakah Anda memiliki suar, probe, dan sekop?
- Apakah Anda memiliki peralatan dan makanan untuk cuaca buruk?
- Apakah Anda memiliki GPS seluler, perangkat komunikasi (seperti telepon), dan baterai cadangan?

4 AJUKAN RENCANA PENDAKIAN



- Apakah Anda memiliki rekan pendakian? Hindari pergi sendirian.
- Apakah rencana pendakian Anda layak? Sudahkah Anda mengirimkan rencana tersebut?

5 MUNDUR DENGAN BERANI



- Apakah Anda siap untuk mundur jika cuaca atau jarak pandang memburuk?
- Apakah Anda tahu apa yang harus dilakukan untuk bertahan hidup dalam skenario terburuk?

Jika Anda tersesat...

- Jangan berjalan-jalan jika tidak perlu. Tunggu pertolongan di tempat yang terlindung dari hujan dan angin.
- Beritahukan lokasi Anda kepada tim pencari dengan menggunakan ponsel atau sesuatu yang mengeluarkan suara bernada tinggi, seperti peluit. Peluit memungkinkan suara menjangkau jarak yang jauh dan memberi tahu tim pencari tentang keberadaan Anda, yang mengarah pada deteksi dini dan menyelamatkan nyawa Anda.



Beberapa area ski mungkin memiliki peraturan khusus, jadi pastikan untuk memeriksanya sebelum memasuki pedalaman.

Sumber: “Preventing mountain climbing accidents” Hokkaido Government

REFERENSI



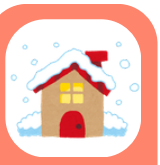
【MUSIM DINGIN DI HOKKAIDO】

- “Hokkaido Data Book 2026” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tkk/databook/260911.html
- “Statistical Period 1991-2020 Data” Japan Meteorological Agency
  https://www.data.jma.go.jp/stats/etrn/



【PERSIAPAN UNTUK MENGHADAPI BADAI SALJU】

- “Preventing damage due to blizzards, etc.” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/sm/ktk/bsb/boufusetu.html
- “Prevention of Winter Accidents” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/ks/cak/koutsuu/koutsuuanzen/winter.html



【TETAP AMAN DI RUMAH】

- “Correct and Safe Usage of Gas and Kerosene Appliances” Japan Industrial Association of Gas and Kerosene Appliances
  https://www.jgka.or.jp/gasusekiyu_riyou/index.html
- “Lifestyle tips to save on kerosene and get through winter” Hokkaido Government
  https://www.iburi.pref.hokkaido.lg.jp/hk/kks/133314.html
- “A guide to saving energy and electricity in winter” Sapporo City
  https://www.city.sapporo.jp/somu/koho-shi/201211/documents/20121103.pdf
- “Please be careful of frozen pipes” Sapporo City Waterworks Bureau
  https://www.city.sapporo.jp/suido/riyosya/faq/toketu_01.html
- “If your pipes freeze...” Sapporo City
  https://www.city.sapporo.jp/suido/riyosya/faq/toketu_03.html



【PEMBUANGAN SALJU】

- “Snow Shovelling Information Site” Winter Life Promotion Council
  http://yukikaki.jp/index.html
- “Snow Damage Countermeasures” Cabinet Office
  https://www.bousai.go.jp/setsugai/



【PEMBUANGAN SALJU】

- “Prevention of damage caused by snow removal, etc.” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/sm/ktk/bsb/yukihigai.html
- “Beware of accidents during snow removal” Hokkaido Police
  https://www.police.pref.hokkaido.lg.jp/info/chiiki/snow/snow.html
- “Rules and Manner for Sapporo Winter” Sapporo City
  https://www.city.sapporo.jp/kensetsu/yuki/rule.html
- “Requests for those living near rivers” Sapporo City
  https://www.city.sapporo.jp/kensetsu/kasen/onegai.html



【BERJALAN KAKI SAAT MUSIM DINGIN】

- “A comprehensive site for walking on winter roads safely and comfortably” Winter Life Promotion Council
  https://tsurutsuru.jp/index.html



【MENGEMUDI SAAT MUSIM DINGIN】

- “Winter Road Driving and Tires” Japan Automobile Tire Assocation
  https://www.jatma.or.jp/tyre_user/winterroaddrivingandtyres.html
- “Prevention of Winter Accidents” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/ks/cak/koutsuu/koutsuuanzen/winter.html
- “Be careful of slipping in these places” Hokkaido Police
  https://www.police.pref.hokkaido.lg.jp/foreign/foreign.html
- “What should you prepare before driving on winter roads?” Japan Automobile Federation (JAF)
  https://jaf.or.jp/common/kuruma-qa/category-natural/subcategory-snow/faq143
- “Q&A for All Things Car Related” Japan Automobile Federation (JAF)
  https://jaf.or.jp/common/kuruma-qa
- “Winter Driving Guide” National Research and Development Agency Civil Engineering Research Institute, Cold Region Civil Engineering Research Institute
  https://northern-road.ceri.go.jp/navi/info/drive.htm
- “Be prepared for Driving on Winter Roads” Hokkaido Development Bureau
  https://www.hkd.mlit.go.jp/ky/kn/dou_iji/ud49g70000000qlh.html



【MENIKMATI OLAHRAGA MUSIM DINGIN DENGAN AMAN】

- “Enjoy Winter Sports without Accidents!!” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/ks/ssk/00002.html
- “Preventing mountain climbing accidents” Hokkaido Government
  https://www.pref.hokkaido.lg.jp/sm/ktk/bsb/tozannnozikobousi.html